

AVTALTE OM FREMFØRING OG LYDFESTING

mellom

Norsk Teater- og Orkesterforening (NTO)

og

TONO

§ 1 *Avtalens formål*

Denne avtale regulerer retten til fremføring av og retten til vederlag for fremførelse av musikkverk som TONO forvalter.

Avtalen regulerer også retten til lydfesting og retten til vederlag for lydfesting av musikkverk som TONO forvalter.

§ 2 *Retten til fremføring*

Teatre som er medlem av NTO, har på sine egne teaterforestillinger, enten det er på egen scene eller på turne, rett til å fremføre de musikkverk TONO forvalter. Denne retten kan ikke overdras til andre. Retten omfatter også fremføring av revy/kabaretfeststillinger.

Retten til fremføring omfatter ikke:

- Musikkdramatiske verk (store rettigheter – f.eks. opera, operette, ballett, musikal).
- Konsertmessige fremføringer i teatrets regi. For slike fremføringer må det enkelte teater innhente tillatelse i hvert enkelt tilfelle.
- Enkeltstående eksisterende ikke-musikkdramatiske verk brukt i en musikkdramatisk sammenheng. For slik bruk plikter TONO å bistå teatret med å innhente tillatelse fra rettighetshaver. Søknad om slik bruk må komme TONO i hende senest 1 måned før premieren.

§ 3 *Retten til lydfesting*

Teatrene har rett til å lydfeste de musikkverk som TONO forvalter. Denne retten omfatter kun lydfestinger som skal benyttes direkte i teatrenes oppsetninger. Vederlag i henhold til § 4 pkt. 3 skal betales både for nye lydfestinger (av både nyskrevet og eksisterende musikk) og kopiering fra allerede eksisterende lydfestinger.

Lydfestingene, unntatt nyinnspillinger, kan ikke selges eller på annen måte overdras til tredjepart. Lydfestingsretten omfatter ikke produsent- og utøverrettigheter i fonogrammer.

§ 4 Vederlag

Følgende vederlagssatser gjelder for 2021.

Vederlaget reguleres årlig den 1. januar tilsvarende den prosentvise økningen i konsumprisindeksen sett i forhold til 1. januar i året forut, første gang 01.01.2022. TONO sender årlig ut justerte prislister til NTO, som NTO skal bekrefte.

1. Fremføring av musikk i teaterforestillinger:

For den rett som er gitt teatrene i § 2 betaler teatrene vederlag etter følgende sats:

Gruppe	1	2	3	4	5
Antall sitteplasser (seter)	<i>Under 100</i>	<i>100-200</i>	<i>200-300</i>	<i>300-500</i>	<i>Over 500</i>
Minimumsvederlag for inntil 5 min. musikk	kr. 106,00	kr. 172,00	kr. 265,59	kr. 382,90	kr. 498,10
Vederlag pr. minutt utover 5 minutter musikk	kr. 13,68	kr. 20,56	kr. 26,22	kr. 38,77	kr. 48,95

2. Fremføring av revy/kabaret:

For revy/kabaretfestillinger betales vederlag til TONO med 2% av brutto billettinntekt, dog minimum kr. 273,- pr. forestilling.

3. Lydfesting:

For den rett som er gitt teatrene i § 3 betaler teatrene vederlag etter følgende sats:

Gruppe	1	2	3	4	5
Antall sitteplasser (seter)	<i>Under 100</i>	<i>100-200</i>	<i>200-300</i>	<i>300-500</i>	<i>Over 500</i>
Vederlag pr. minutt lydfestet musikk	kr. 2,16	kr. 3,50	kr. 6,17	kr. 7,92	kr. 12,24
Minimumsvederlag pr. produksjon	kr. 421,56	kr. 421,56	kr. 421,56	kr. 421,56	kr. 421,56

§ 5 Rapport til TONO over fremføringer

Teatrene plikter å levere opplysningsskjema og fullstendige musikkprogram for samtlige spilte forestillinger som omfattes av avtalen. Rapportering for avsluttede produksjoner i perioden januar-juni foregår innen 31. august og for avsluttede produksjoner i perioden juli-desember innen 31. januar. Programmene skal innleveres digitalt, via TONOs websider eller annen avtalt plattform.

§ 6 *Betalingsbetingelser*

TONO fakturerer hvert enkelt teater basert på innrapporterte tall. TONOs beregningsunderlag skal følge med fakturaen. Forfall er 30 – tredve – dager etter fakturadato.

Dersom fristen for innsendelse av opplysningsskjema/program i henhold til § 5 ikke overholdes kan TONO beregne 5 % tillegg på vederlaget.

§ 7 *Informasjon om avtalen*

NTO er ikke ansvarlig for at det enkelte teater oppfyller sine forpliktelser i.h.t. §§ 5 og 6 i denne avtale, men plikter å bidra til at mulige tvister blir løst ved forhandlinger. NTO plikter dessuten, i samarbeid med TONO, å informere hvert enkelt teater om innholdet i denne avtale.

§ 8 *Avtalens varighet, oppsigelse*

Denne avtale gjelder fra 29. november 2021 og løper til oppsigelse med seks måneders varsel.

Denne avtale er undertegnet i to originale eksemplarer, ett til hver av partene.

Oslo, 29. november 2021

For Norsk Teater- og Orkesterforening

Morten Gjelten
Direktør

For TONO

Geir Gaarder
Forhandlingsdirektør

